# CULTURE LAB BERLIN

## 2020/2021

# AUSSTELLUNGSKATALOG

# BERLIN CULTURE LAB

## Inhalt

**Das Projekt** *1*

**Die Dozenten** *3*

Chat *3*, Ivailo *4*, Noé *5* und Peter *6* und andere

**Die virtuelle Ausstellung** *7*

**Die Studenten** *10*

Carmel *10*, Delcia *14*, Jennifer *18*, Karina *22*, Max *26*,
Meredith *30*, Monika *34*, Petra *38*, Valentina *42*, Sabine *46*

**Impressum** *(Umschlagrückseite)*

# BERLIN CULTURE LAB

## Das Projekt

Berlin Culture Lab ist zugleich soziales Kulturprojekt und multikulturelle Künstlerinitiative, welches aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und der Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales im Rahmen der Bezirklichen Bündnisse für Wirtschaft und Arbeit gefördert wird.

In einem Zeitraum von neun Monaten – und erschwert durch pandemiebedingte Einschränkungen – hatten die Teilnehmenden in den Schulungsräumen und via Skype in einem regelmäßig stattRndenden Workshop Gelegenheit, ihre Kenntnisse zur Kunstgeschichte und zu künstlerischen Techniken zu erweitern und ihren eigenen Stil in der traditionellen und digitalen Bildgestaltung zu entwickeln.

Neben den künstlerischen Inhalten bot der Workshop auch vielfältige Einblicke in die Welt der Kreativwirtschaft, der Werbung, der Magazine, der Verlags- und Redaktionsarbeit, Marketing, Öffentlichkeitsarbeit, Webdesign und vieles mehr.

**Inhalte des modular aufgebauten Workshops:**

**Modul 1:** Bildende Kunst

**Modul 2:** Grundlagen Design

**Modul 3:** Visuelle Kommunikation

**Modul 4:** Umsetzung der Ausstellung

**Modul 5:** Digitale Kommunikation und Multimedia

Die Entwicklung individueller und professioneller Portfolios kann den Einstieg in die Kreativwirtschaft bedeuten. Sowohl die gemeinsam entwickelte Gruppenausstellung CULTURE LAB VIRTUAL als auch dieser begleitende Ausstellungskatalog können für die Teilnehmenden aus verschiedenen Ländern und mit individuellen Hintergründen und Vorkenntnissen als persönliche Visitenkarte betrachtet werden.

Der Übergang von analoger zu digitaler Kunst ist erlebbar in der interaktiven Ausstellung CULTURE LAB VIRTUAL.

Wir wünschen den kunstinteressierten Besuchern viel Spaß in der virtuell erlebbaren Galerie und den teilnehmenden Kunstschaffenden weiterhin viele gute und kreative Ideen!

Ivailo Ivanov, Initiator des Culture Lab, im März 2021.

CHAT

Wir sollten nie vergessen,
dass wir Kunst machen für andere.

Es ist zwar schön,
wenn wir uns beim Produzieren wohl fühlen.
letzten Endes aber brauchen wir genauso die Kunst
der anderen zum Leben.

Der Sinn von Kunst ist die Begegnung von Gedanken.
damit entKieht der Mensch der Einsamkeit.

# IVAILO IVANOV

E-Mail: info@plenum.com.de  Facebook: @Plenum3d

## Die Zukunft ist heute!

Gründer der Agentur Plenum Communications GmbH und Initiator des Berlin Culture Lab. Bis 2013 in der Unternehmenskommunikation und dem digitalen Marketing tätig, leite ich heute international erfolgreiche Projekte im Bereich Architekturvisualisierung und Computer Generated Imagery.

**„...Kultur ist vor allem Einheit des künstlerischen Stiles in allen Lebensäußerungen…“**

**(Nietzsche, F., Nachgelassene Fragmente, 1870)**

Als PR-Leiter des Berlin Culture Lab bin ich Ansprechpartner und Schnittstelle zwischen allen Teilnehmenden, Projektpartnern und Medien.

„Die Idee des Berlin Culture Lab entstand 2018 während einer unserer Kreativworkshops in einem Schöneberger Loft. Von Anfang an bestand mein persönlicher Antrieb darin, ambitionierten Menschen die Möglichkeit zu geben Übergänge von analoger und digitaler Kunst experimentell zu erforschen und sich kreativ in einem Verbund zu vernetzen.
In enger Zusammenarbeit mit unserem Hauptdozenten, Noé Tortosa, entstand unsere zweijährige interdisziplinäre Workshop-Reihe, in der wir viele neue Talente entdecken konnten.Alle gemeinsam wollen wir auch in Zukunft den spannenden Kulturmarkt unserer dynamischen Stadt mit unserer Initiative beleben.“

# NOÉ TORTOSA

E-Mail: noejts@gmail.com  Instagram: @nexus2025

## Wir sind, was wir machen

Geboren in Madrid und aufgewachsen zwischen Stadt und Bergen. Mit einem Studium in Psychologie und Philosophie bin ich ein Liebhaber der Kunstgeschichte und neuer Technologien, die das visuelle Schaffen verbessern.

Vater, Komparse in Serien und Filmen, Initiator und Lehrer des Culture Lab Berlin

**„Die Aufgabe der Kunst ist es, das, was mit uns passiert, kontinuierlich zu verwandeln. Um all das in Symbole umzuwandeln, es in Musik umzuwandeln, es in etwas umzuwandeln, das im Gedächtnis der Menschen Bestand haben kann. Und das ist unsere PKicht, wir müssen es erfüllen, wenn nicht wir sind sehr unglücklich."**

***Jorge Luis Borges***

Die Kultur ist das Spiegelbild unserer Zivilisationsgeschichte. Von der Steinzeit bis hin zum Internetzeitalter können wir nachverfolgen, wie die Kombination von Kreativität, ästhetischen Entwicklungen und technischen Möglichkeiten neue Wege für den Ausdruck des menschlichen Geistes eröffnet haben. Bereits in den Höhlengemälden Altamiras Rnden wir eine ursprüngliche ästhetische Sensibilität, die die Künstler-Avantgarde des 20. Jahrhunderts zu reproduzieren versuchte. In den ägyptischen Papyri erschienen bereits die Grundlagen der Comicwelt und der Graphic Novel. In der griechischen Skulptur undArchitektur Rndensich die ästhetischen Lösungen, mit denen wir noch immer über Stil und Schönheitssinn entscheiden.

In den mittelalterlichen Manuskripten und gotischen Kathedralen waren bereits die Strukturen vorhanden, die wir noch heute im digitalen Zeitalter benutzen. Die Rückkehr zur klassischen Ordnung in der Renaissance schuf eine neue Vision der Welt. Die Welt, welche mit Hilfe der Perspektive beschrieben werden kann. Und die Kenntnis des Menschen, die mit Hilfe derAnatomie erfasst wird. Die wertvollen kulturellen Entwicklungen unserer Vergangenheit haben uns eine Welt voller Kunst überliefert, in der jeder Künstler heute seinen eigenen Beitrag leisten kann, diese Tradition fortzusetzen. Jedesmal wenn wir ein Kind erblicken, dass eine Skizze auf ein Blatt Papier zeichnet, könnten wir eine Verbindung zu den prähistorischen Höhlenmalereien unserer Vorfahren herstellen

# PETER GEORGIEV

E-Mail: pesho.georgiev@gmail.com

## Do your best and learn from your mistakes!

Architect from Bulgaria, self-employed, with over 100 completed projects in the Reld of 3D architectural visualization.

Happily married, with a young son in the family.

## Art is ... sometimes digital

Art comes in many different forms. I found the best way to express myself is through 3D software.

Each year the process becomes easier and more accessible to anyone interested in the Reld.

Through learning more and more with every project, I formed a workgow that is fast and enjoyable.

I like sharing that workgow, which helps people visualize their ideas

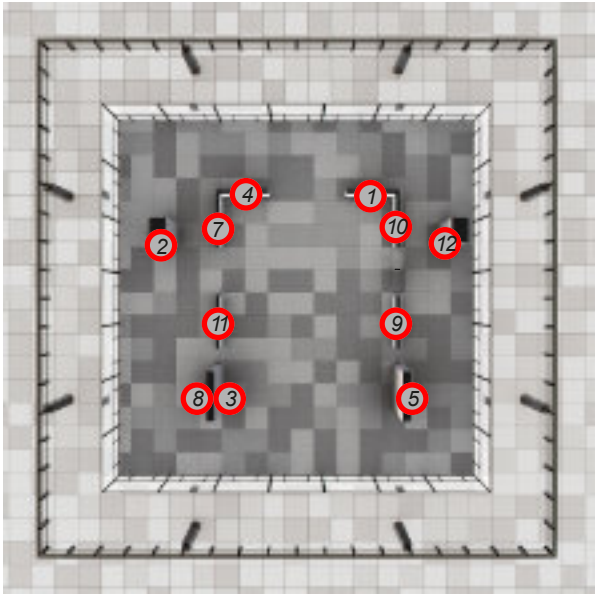
# CULTURE LAB 2021 VIRTUAL

Für die Ausstellung wurden zwei virtuelle Räume erschaffen, unterschieden nach moderner und traditioneller Kunst.

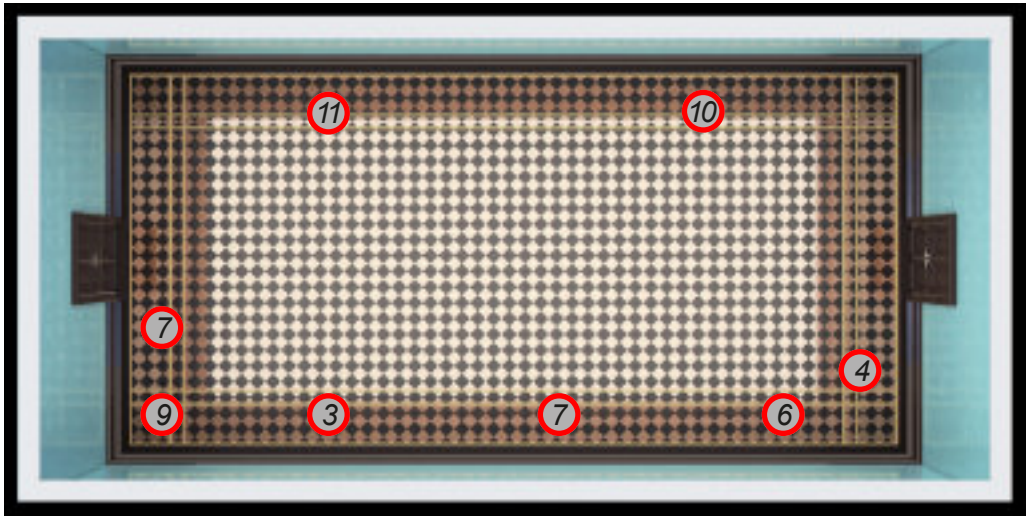
Unter www.culturelab-berlin.de
und auf den nachfolgenden Grundrissen sind zu Rnden:

1. Carmel Colabella
2. Delcia Eduardo
3. Elke Schieffer
4. Jennifer Maria de Lourdes
5. Karina Naumann
6. Max Kliche
7. Meredith Pecas
8. Monika Pomian
9. Petra Hering
10. Sabine Wuttke
11. Valentina Spano
12. Yavuz Böge

# VIRTUELLE GALERIE FÜR MODERNE KUNST



# VIRTUELLE GALERIE FÜR TRADITIONELLE KUNST



# CARMEL COLABELLA

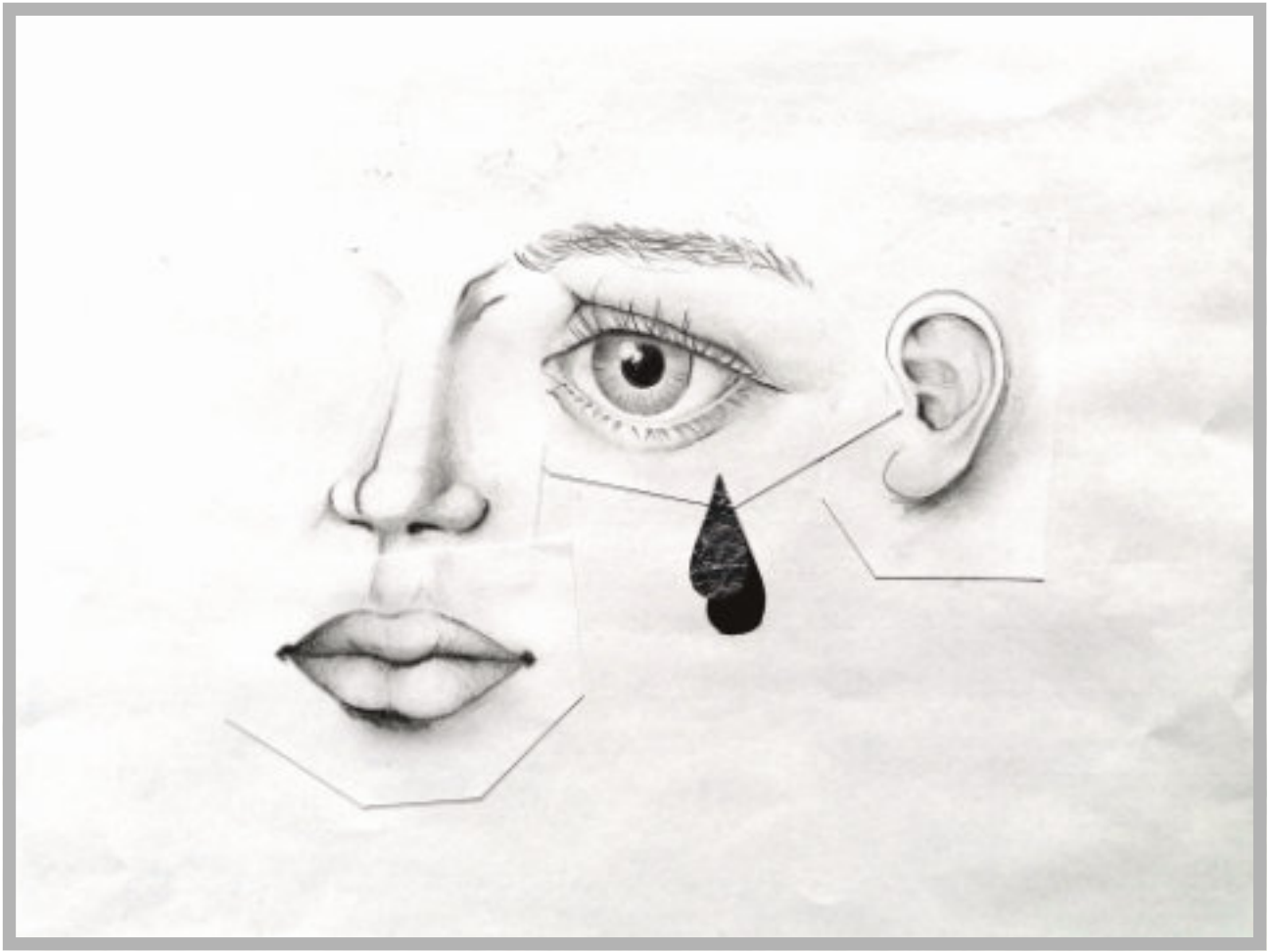
Instagram: @cola_bella

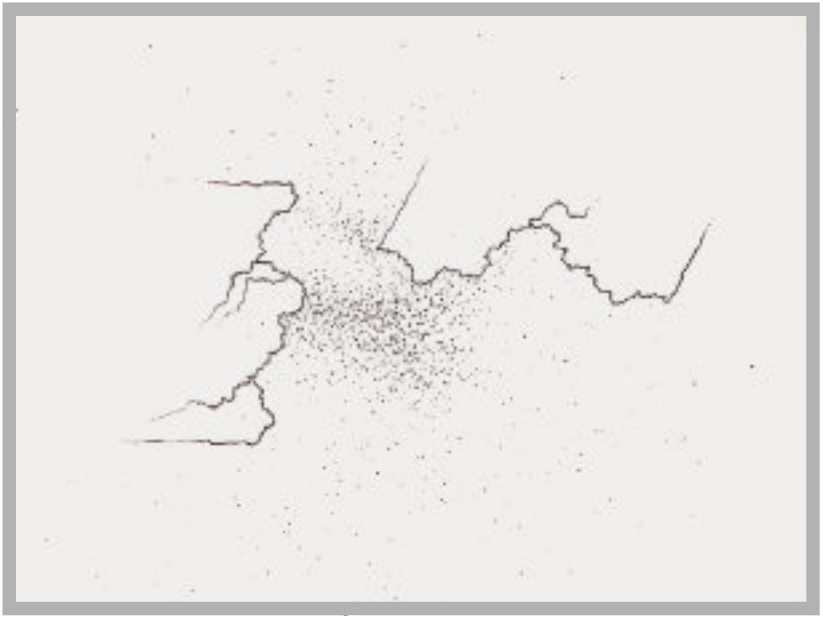
Schwarzwälder Tiramisu getarnt als Berliner, um in verschiedene Berufs-Rezepte reinzuschnuppern. Große Liebe zum Verzieren von gepuderten Gesichtern, aber stetig auf der Suche nach neuen passenden Werkzeugen zum Kunstbacken.

## Puzzled

Ob Kaffee am Morgen,
Zeitungsartikel zum Mittagessen,
der Blick aus dem Fenster beim
Abendbrot oder auch nur ein
güchtiger Gedanke zum
Mitternachtssnack ...
jeder Moment ist ein Stück unseres
Alltags. Zusammengefügt ergeben
sie ein Leben.

*Rechts: Abfallend,*
*Collage, Bleistift auf Papier,*
*Pralinenfolie*





*breaking news,*
*Bleistift auf Papier*

*süße Freiheit,*
*Bleistift auf Papier*

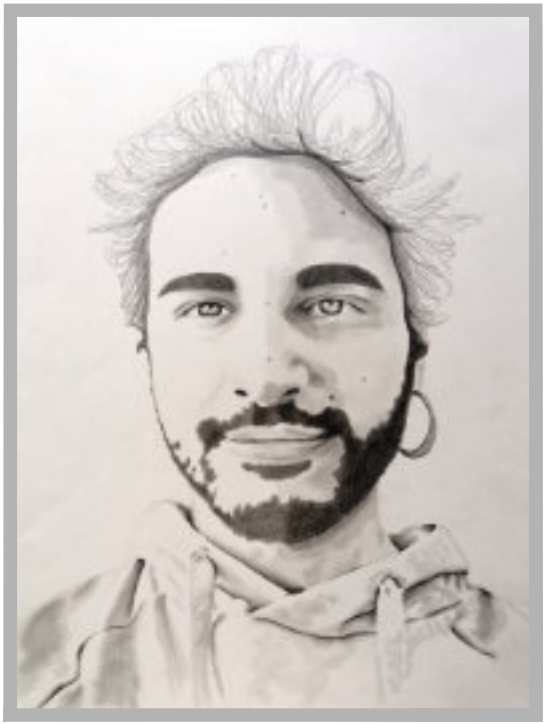


*bild Ab!, Bleistift auf Papier*

*aus Müll mach Schmuck,*
*Collage, Bleistift auf Papier,*
*Pralinenfolie*

# DELCIA EDUARDO

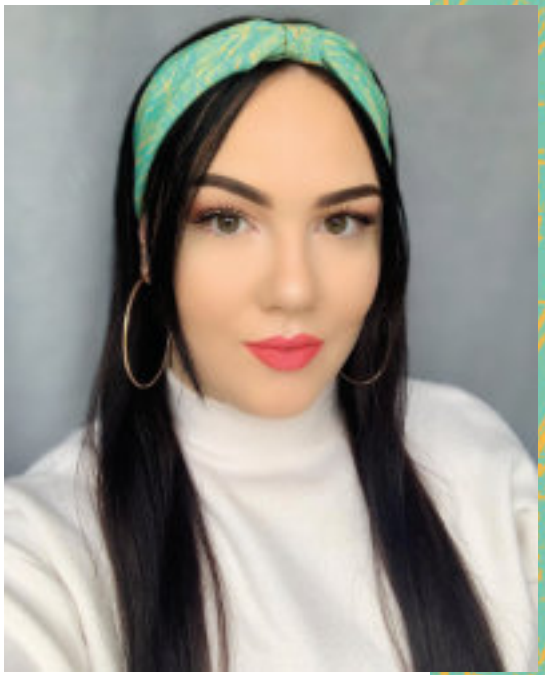
E-Mail: delciahoney@hotmail.com  Instagram: @delciahoney

## When the words fail, art speaks for itself

Ich mag Kunst im allgemeinen. habe aber  eine besondere Leidenschaft für Mode und Musterdesign.
Ich verwirkliche meine Träume und mache Kunst, einfach weil es das ist, was ich gerne mache. Es ist erstaunlich, wie sehr sich meine Fähigkeiten in Digital- und Malkunst mit dem Kulturlabor in den letzten Monaten verbessert haben.

*Fabric design for the hair band above, Photoshop*

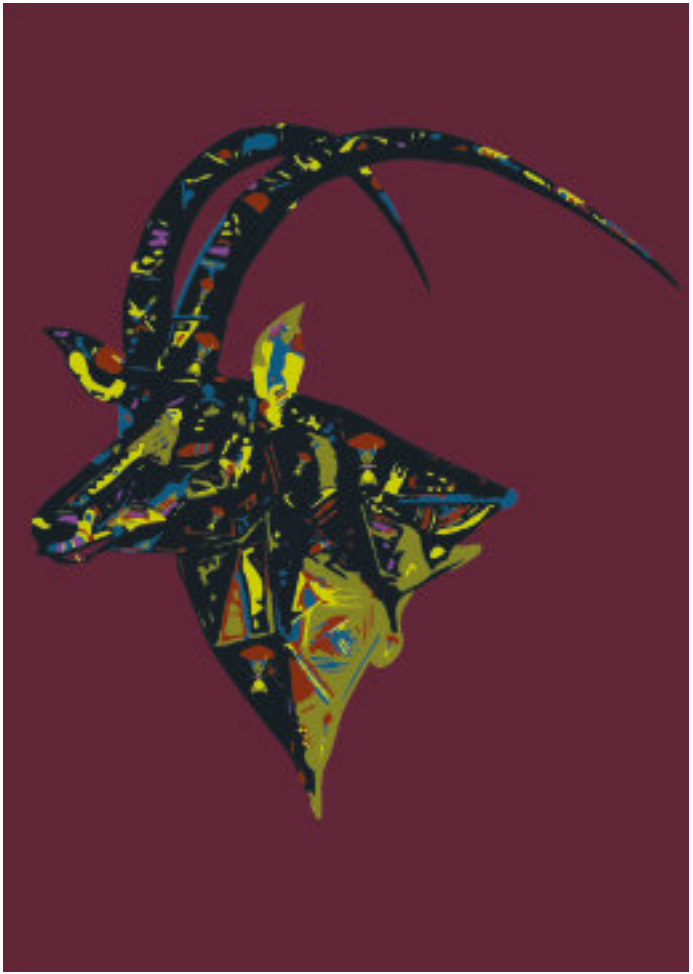
*Striking a pose for new creation, Photoshop*



*Fabric design for the hair band above, created with Photoshop*

*The Giant Sable Antelope*

*left: Acrylic Paint, right: Photoshop*



# J. MARIA DE LOURDES

E-Mail: jmariachavezm@gmail.com

Born in Mexico City, started to travel for understanding the world and its wonders, settled in Berlin with my small family.
A sustainable life is an essential aspect that moves me. Health, physical, mental and spiritual well-being in general play an important roll.

**Kunst ist das Einzige, was nie vergehen wird.**

Ich habe mich darauf konzentriert, meine Studien auf eine architektonisch nachhaltige Weise zu entwickeln. Als ich die Welt der Malerei entdeckte, bestätigte sich, dass alles, was uns umgibt, nichts anderes ist als heilige Geometrie, die in Materie verwandelt wird. Mit ein paar Linien hat man Strukturen, man fügt Schatten hinzu, man erhält Formen, positioniert all diese... und die Welt der Dinge erscheint

*Take me to Church „Sergei Polunin“, Bleistift auf Papier*

*Deep dreaming, Bleistift auf Papier*

*Kaia Aveh,*
*Aquarell, mit Photoshop bearbeitet*

*Aiori Paz,*
*Aquarell auf Papier*

*Zjielo Neven,*
*Aquarell auf Papier*

# KARINA NAUMANN

Instagram @_karina.the.cat_

## Das ist meine Welt!

Ich male gefühlt schon mein ganzes Leben, aber seit dem Jahr 2014 male und zeichne ich regelmäßig. Ab der 11. Klasse hatte ich Kunst als Leistungskurs und möchte später in meinem Leben auch einen Beruf im künstlerischen Bereich haben.

In diesen Workshops lerne ich noch mehr von der modernen Kunst.

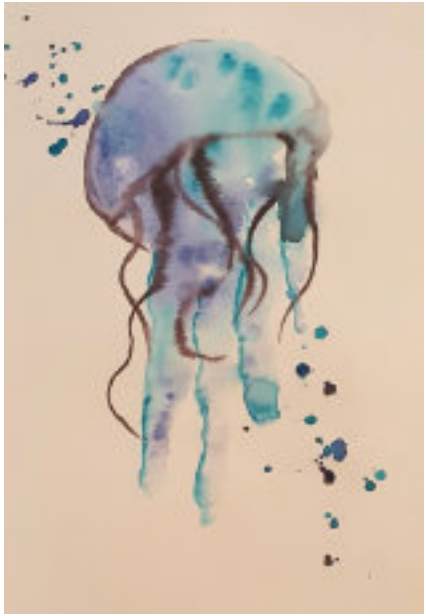
## Meine Kunst ~ meine Welt!

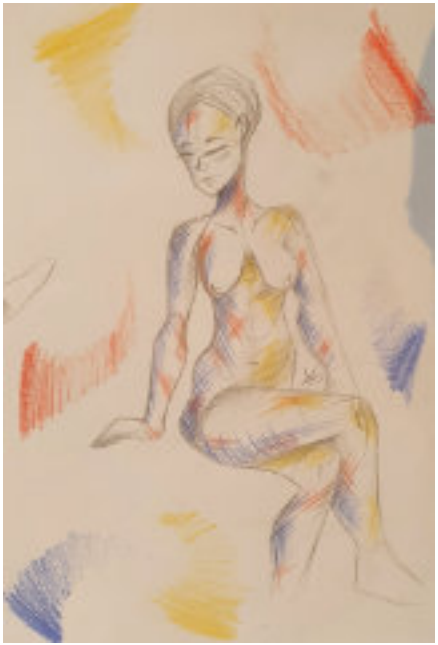
Ich zeichne alles, von Bleistift- bis zu Digitalen Zeichnungen oder Animationen.
Am liebsten male ich jedoch traditionell auf Papier mit Aquarellfarben.

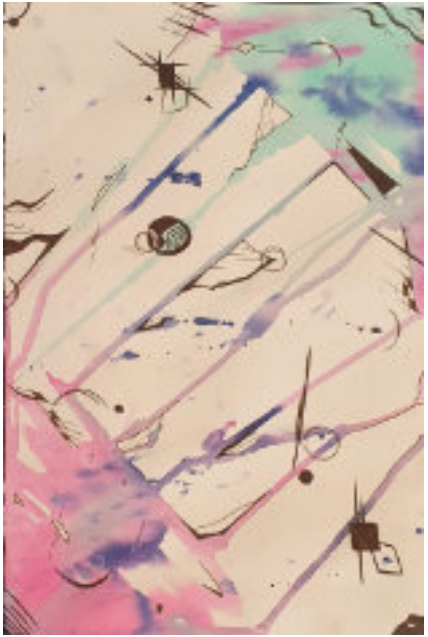
Doch auch alles andere an der Kunst begeistert mich und hier zeige ich euch meine Vielfältigkeit.

*links: The 4 elements, Acryl auf Papier*

*rechts: SunYower, Aquarell auf Papier*







*oben: Water Jelly\sh,*
*Aquarell auf Papier*

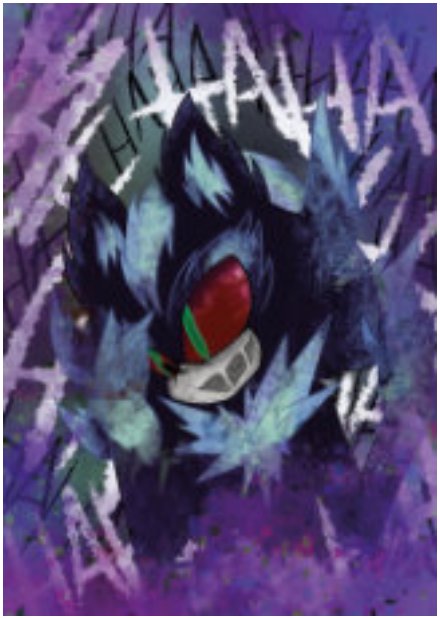
*mitte oben: Stains,*
*Acryl auf Pappe*

*oben: Pervenche and Black,*
*Mixed Media, Aquarell und Feinliner*
*auf Papier*

*mitte unten: The colorful Woman,*
*Bunt- und Bleistift auf Papier*

*oben: Shaggy,*
*Fotogra\e mit Procreate bearbeitet*

*unten: Mephiles the Dark,*
*gezeichnet mit Procreate*



*oben: Villain,*
*gezeichnet mit Procreate*

*oben: What if?, Gezeichnet mit Procreate*

*unten: Danganronpa NEWGAME, Procreate*

*oben: The bravest man I ever knew,*
*Bildbearbeitung mit Procreate*

# MAX KLICHE

E-Mail: mkliche@gmx.net

Born in the G.D.R. Berlin

**Kunst ist für mich … ein kreativer Prozess in jeglicher Form, der nicht immer gelingt, aber doch manchmal innehalten lässt und bewegt.**

*„Vandalismus“, Montage, Photoshop*

*„Ara“, Ölkreide auf Papier*

*„Otherworld“,*
*Blei- und Buntstift,*
*Photoshop*

*„Augenblick“,*
*Bleistift auf Papier*

*„Abendglut“,*
*Acrylzeichnung auf Papier*

*„Heimkehr“,*
*Acrylzeichnung auf Papier*

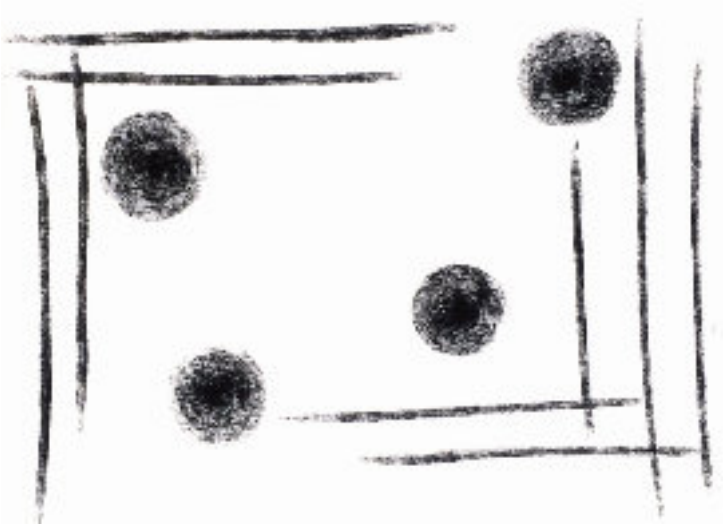
*„Frühling“,*
*Acrylzeichnung auf Papier*

# MEREDITH PECAS

E-Mail: meredithpecas@gmail.com

Aus Bolivien und mit dem Wunsch, in der künstlerischen Welt weiterzumachen und mich dem Design von Produkten zu widmen.
Am Anfang war ich ein wenig verloren in der Welt, aber mit Geduld und Selbstanalyse bin ich das nicht mehr.
Kreativität und Phantasie hatte ich schon immer, aber ich wusste nicht, wie ich es ausdrücken oder weiterentwickeln sollte. Dank eines Freundes mit gleichen Zielen entdeckte ich, dass ich gar nicht so schlecht im Zeichnen oder Malen bin.

**Kunst muss nicht perfekt sein, um Kunst zu sein**



*Encuadre esférico, Kohlezeichnung*

*Oben: Azucena 21, Aquarell auf Papier, mit Photoshop nachbearbeitet*

*Links: Henri de Toulouse-Lautrec Despecho, Kohle und Photoshop*

*Sueños de colores,*
*Aquarell auf Papier*

*¿Montañas o chocolate?*
*Aquarell auf Papier*

*Señales del cielo,*
*Aquarell und Photoshop*

*Berlín en mosaico,*
*Aquarell und Photoshop*

# MONIKA POMIAN

E-Mail: monika_pomian@o2.pl  Instagram: @light_of_silesia

Archeology is my profession. I graduated from the University of Adam Mickiewicz in Poznań, Poland. Fascinated by the aesthetics of ancient culture, I wrote my master's thesis about *\bulae*in the period of Roman Empire.
Currently, my research focuses on anthropology and the issue of magic and magical rituals appearing in German fairy tales and folks tales.
I could look at Caspar David Friedrich's paintings endlessly.

I understand art through my own sense of beauty. I agree with the philosopher Nikolai Hartmann that art is what makes that person feel the pleasure.

*The Lady Rübezahl* jewelry collection is a modern version of old tales about Rübezahl. Throught it I tell a story about love between a beautiful woman and monster, spirit from the mountains.

I am pleased to present this artwork on the 100th anniversary of the death of Carl Hauptmann, enthusiast and author of the collection of legends about Rübezahl.

This 3d collection was created with the support of Noé Tortosa.

Lady Rübezahl
Collection

*Lady Rübezahl,*
*Ruby and Gold*

*Guardian Wings,*
*Gold and Malachite*

*Grace,*
*Rose Gold*

*Mysterious,*
*Silver and Amethyst*

# PETRA HERING

E-Mail: petra-hering@gmx.de  Instagram: @wolkenfeepeti

## Mit Lebensfreude auf Entdeckungsreise

Die ersten 18 Jahre lebte ich am wunderschönen Bodensee, seitdem im urbanen Berlin. Nach Leitung einer Rechtsanwaltskanzlei arbeitete ich lange bei der Lufthansa als Flugbegleiterin und erkundete die Welt.
Seit einem Jahr auf neuen Wegen: Ausbildungen zur Heilpraktikerin für Psychotherapie und zur Kunst- und Kreativtherapeutin.

**Ein Leben ohne Lieben, Lachen, Reisen, Tanzen, Kunst, Musik und Kultur ist möglich - für mich aber unvorstellbar!**

*„Die Lotusblüte“*
*- Reinheit, Transformation, Neubeginn und Liebe -*
*verschiedene Spachtel-techniken, Acrylfarbe, Goldfolie*

*„Out of the Blue“ - Blick aus dem Flugzeugfenster - verschiedene Spachteltechniken, Acrylfarbe, Aero Color*

*„EngelsYügel“- Leichtigkeit - Spachteltechniken, Acrylfarbe*

*„Alles im Fluss“ -*
*Acryl auf Holz*

*„Wolf“ - Scharfsinn/innerer Lehrer -*
*Acrylfarbe und Pastelkreide*

*„Löwe“ - Willensstärke und Zielstrebigkeit -*
*Bleistift auf Papier*

*„Die Tänzerin“ - Tanz in Buenos Aires -*
*Kosmetiktücher und Acrylfarbe*

# VALENTINA SPANO

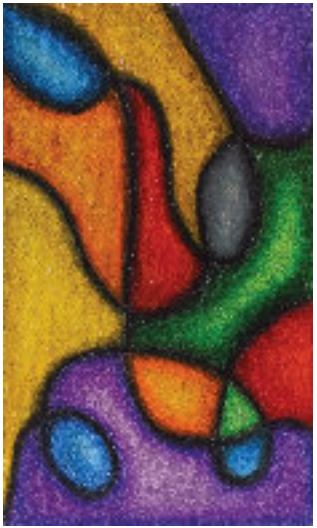
E-Mail: vspano92@gmail.com

Geboren in Sardinien, Italien, bin ich im Herzen eine Inselbewohnerin.

Als ausgebildete Architektin und Spezialistin für Kulturerbe entdecke ich seit kurzem meine Leidenschaft für das Zeichnen und Malen und experimentiere mit Farben und verschiedenen Techniken!

Ich bin auch eine leidenschaftliche Köchin, Reisende und Tierliebhaberin!

**Durch das Zeichnen kann ich mit meinen Gedanken reisen und mir Orte vorstellen, an denen ich noch nie gewesen bin!**



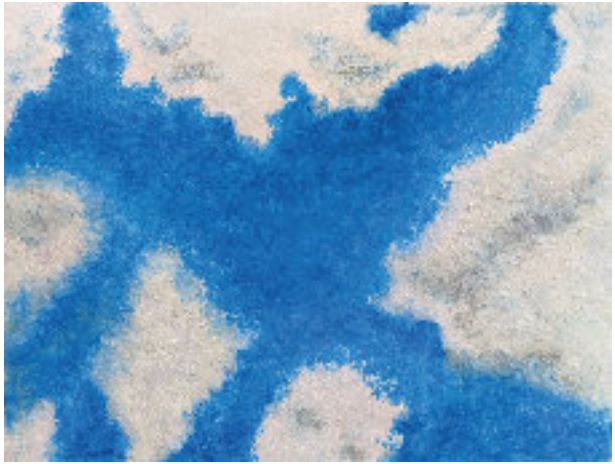
*Links: Colour Explosion, Ölkreide auf Papier*

*Rechts: Colour Experiment, Aquarell auf Papier*

*Oben: Mountain Vibes,*
*Ölkreide auf Papier*

*Rechts: Summer\eld, Ölkreide auf Papier*

*Unten: Aurora Polare,*
*Aquarell auf Papier*



*Linke Seite:*

*Links oben: A Blue Sky, Ölkreide auf Papier*

*Links unten: The Beach, Aquarell auf Papier*

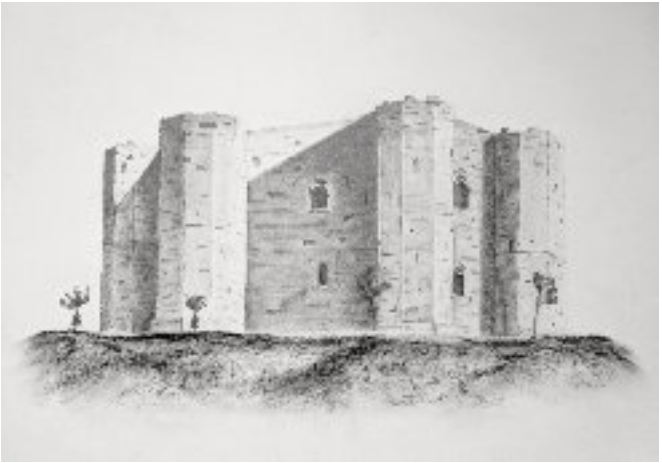
*Oben: Broken Glass, Acrylfarbe und Holzkohle auf Papier*

*Rechte Seite:*

*Oben: Castel del Monte, Bari, Italien, Bleistift und Kohle auf Papier*

*Unten: L'Argentiera, Sardinien, Aquarell auf Papier*

*Rechts: Water Drops, Bleistift auf Papier*



# SABINE WUTTKE

E-Mail: minebine40@gmail.com  Instagram: @sabinewuttke @s_wuttke_foto

## Ab jetzt nur noch, was Spaß macht!

Aufgewachsen in Berlin, lange Zeit als Herstellungsleiterin, Redakteurin und Lektorin in einem Buchverlag, später im Umweltbundesamt tätig.

Jetzt Lebenspartnerin, stolze Mutter, Hausfrau, Reisende und LebensKÜNSTLERIN.

## Art is Fake is Art

Stonehenge ist ein magischer Ort mit vielen prominenten Besuchern, wie diese Bilder belegen.

Artefakte der Kelten wurden hier gefunden. B.Anksy, Klee, Matisse, Van Gogh, Masereel und sogar Christo haben hier gewirkt. Doch nichts ist, wie es scheint.

Echte Fälschungen?

Oder doch wahre Wuttkes?

*„B. Anksy in Stonehenge“ - Pastellkreide auf Papier,mit Afinity Photo nachbearbeitet*

# Von Pikten, Skoten, Kelten und Britonen

## Die Kelten in Stonehenge

Die Entdeckung und Entschlüsselung eines mit B.Anksy signierten Werkes, welches um 1800 entstanden ist, bildete einen Meilenstein für die Keltenfor–schung. Dargestellt ist das englische Stonehenge in Südengland, vermutlich im gleißenden Licht der Sommer-sonnenwende.

Zwei rote Pfeile auf dem Bild wurden bisher als laienhafte Übermalungen betrachtet. Bei der Restaurierung des stark gedunkelten Bildes entdeckte man jedoch Keltenfürst und Runenstein als jeweiligen Zielpunkt. Untersuchungen und Ausgrabungen in Stonehenge belegten, daß exakt an den im Bild vermerkten Stellen sowohl abgebildeter Runenstein (Bild 2) als auch das Grab einer männlichen, offenbar wohlhabenden Person (nunmehr als „Keltenfürst“ bezeichnet, Bild 5) mit Schild (Bild 3) und Schwert (Bild 4) als Grabbeigabe zu finden waren. Wissenschaftler konn-ten inzwischen die Inschrift des Runen-steins entziffern und ein keltisches Alphabet (Bild 1) zusammenstellen. Beide Funde gelten als Sensation der Neuzeit.

Bild 1: Runenalphabeth



Bild 2: Runenstein von Stonehenge

# Die Kelten in der Bronze- und Eisenzeit

Bild 5: Darstellung des Keltenfürsten von Stonehenge, nach einer Rekonstruktion von S. Wuttke

Bild 3 und 4: Schild und Schwert des Keltenkürsten von Stonehenge

*„Das ungeschriebene Buch“ - Linemarker auf Papier, mit Photoshop nachbearbeitet*

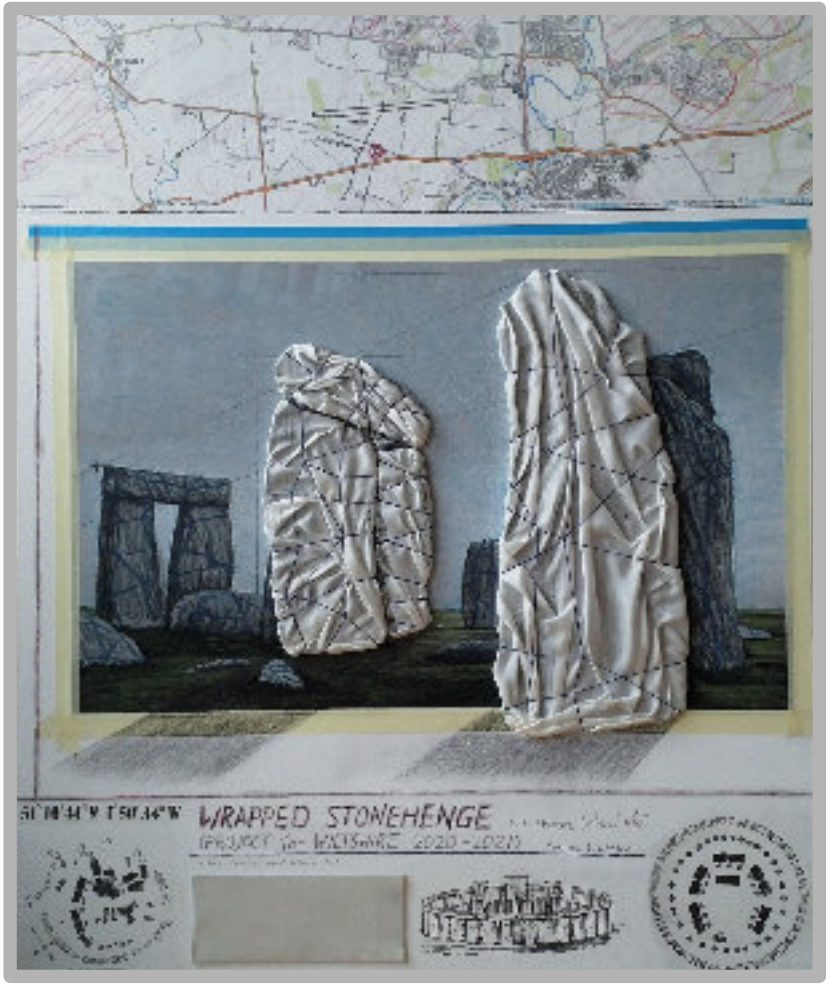
*„Vincent Van Gogh, Sternenhimmel über Stonehenge“*
*- Acrylfarbe auf Leinwand*

*„Paul Klee, Reise nach Wiltshire“*
*- Ölpause, Aquarell und Holzkohle auf Papier*

*„Henri Matisse, Die Keltenfürstin“*
*- Collage, Papier*

*„Frans Masereel, Sonnenwende in Stonehenge“*
*- Holzschnitt auf Papier*

*„Christo in Stonehenge“*
*- Fotomontage mit Affinity Photo*




*„WRAPPED STONEHENGE (Project for Wiltshire 2020-2021) in mem. CHRISTO, signed Sabine Wuttke“ - Collage on Canvas, with Watercolour, Oilpastels, Charcoal, Silk, String, Map, Plans, and Tape*

# IMPRESSUM

Herausgeber:
Berlin Culture Lab / Plenum Communications GmbH,
Prühßstraße 50, 12105 Berlin
Telefon:+49 (0)30 220 118 25 Email: info@plenum.com.de
www.culturelab-berlin.de

Katalogkonzept, Layout, Redaktion und Herstellung:
Sabine Wuttke, Berlin, minebine40@gmail.com

Titelgestaltung: Noé Tortosa, Berlin, noejts@gmail.com

Druck und Buchbinder:
Typework, Augsburg, info@typework.de, www.typework.de

Das Projekt Berlin Culture Lab wird gefördert aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und der Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales im Rahmen der Bezirklichen Bündnisse für Wirtschaft und Arbeit.

EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds

ESF
im Land Berlin

BERLIN
Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit
und Soziales

BBWA
BERLIN
PEB